

**DRINGLICHKEITSMABNAHME DES  
LANDESHAUPTMANNES BEI GEFAHR IM  
VERZUG****Nr. 13 vom 29.04.2022****Dringende Maßnahmen zur Bewältigung  
der COVID-19-Pandemie nach Beendigung  
des nationalen Notstandes****DER LANDESHAUPTMANN****GESTÜTZT AUF**

- Artikel 8 Absatz 1 Ziffern 13, 18, 19, 25 und 26, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 10 und Artikel 52 Absatz 2 des Autonomiestatuts, auch mit Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3,
- das Gesetzesdekret vom 22. April 2021, Nr. 52, mit Änderungen zum Gesetz vom 17. Juni 2021, Nr. 87, erhoben,
- das Gesetzesdekret vom 24. März 2022, Nr. 24,
- die Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes bei Gefahr im Verzug Nr. 10 vom 28.03.2022 und Nr. 11 vom 31.03.2022,
- die Verordnung des Gesundheitsministers vom 01. April 2022,
- die Verordnung des Gesundheitsministers vom 28. April 2022,

**FESTGESTELLT,**

- dass der COVID-19-Notstand, zuletzt mit Gesetzesdekret vom 24. Dezember 2021, Nr. 221, verlängert, am 31. März 2022 endete;
- dass einige Maßnahmen zur Bewältigung der Covid-19-Pandemie trotzdem für notwendig erachtet wurden, und dass diese Maßnahmen auf staatlicher Ebene größtenteils im Gesetzesdekret vom 24. März 2022, Nr. 24 und in den Verordnungen des Gesundheitsministers

**ORDINANZA PRESIDENZIALE  
CONTINGIBILE E URGENTE****n. 13 del 29.04.2022****Misure urgenti per il contrasto alla  
pandemia da COVID-19 dopo la cessazione  
dello stato d'emergenza nazionale****IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA****VISTO**

- l'articolo 8, primo comma, punti 13, 18, 19, 25 e 26, l'articolo 9, primo comma, punto 10, e l'articolo 52, secondo comma, dello Statuto d'autonomia, anche in riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- il decreto-legge 22 aprile 2021, n. 52, convertito, con modificazioni, dalla legge 17 giugno 2021, n. 87;
- il decreto-legge 24 marzo 2022, n. 24;
- le ordinanze presidenziali contingibili e urgenti n. 10 del 28.03.2022 e n. 11 del 31.03.2022;
- l'ordinanza del Ministro della Salute del 1° aprile 2022;
- l'ordinanza del Ministro della Salute del 28 aprile 2022;

**CONSTATATO**

- che lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da COVID-19, da ultimo prorogato con il decreto-legge 24 dicembre 2021, n. 221, si è concluso il 31 marzo 2022;
- che sono comunque state ritenute necessarie alcune misure di contrasto al diffondersi della pandemia da COVID-19, e che tali misure sono contenute a livello statale principalmente nel decreto-legge 24 marzo 2022, n. 24, e nelle ordinanze del Ministro della Salute del 1° aprile e del 28



vom 1. April und vom 28. April 2022, sowie auf Landesebene in den Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes bei Gefahr im Verzug Nr. 10 vom 28.03.2022 und Nr. 11 vom 31.03.2022 enthalten sind,

- dass insbesondere mit Verordnung des Gesundheitsministers vom 01. April 2022 auf staatlicher Ebene die von der Konferenz der Regionen und der autonomen Provinzen erarbeiteten „Richtlinien für die Wiederaufnahme der wirtschaftlichen und sozialen Tätigkeiten“ erlassen wurden,
- dass die Sicherheitsmaßnahmen des Gesetzesdekretes vom 24. März 2022, Nr. 24 bis zum 30. April 2022 Anwendung finden;
- dass in Erwartung des entsprechende Umwandlungsgesetzes einige Maßnahmen durch die Verordnung des Gesundheitsministers vom 28. April 2022 verlängert worden sind;
- dass es somit als angebracht erachtet wird, die in den vorhergehenden Punkten erwähnten Maßnahmen auf Landesebene zu übernehmen,

#### VERORDNET,

dass **vom 1. Mai bis zum 15. Juni 2022** auf dem gesamten Landesgebiet folgende Maßnahmen angewandt werden:

- 1) in den folgenden Fällen müssen die FFP2 Atemwegeschutzvorrichtungen getragen werden:
  - a) für den Zugang und die Inanspruchnahme von allen öffentlichen städtischen und außerstädtischen Verkehrsmitteln, so wie in der Verordnung des Gesundheitsministers vom 28. April 2022 vorgesehen,
  - b) für die öffentlich zugänglichen Aufführungen, welche in geschlossenen Räumlichkeiten in Theatern, Konzertsälen, Kinos, Unterhaltungslökalen, solchen für Livemusik, und in ähnlichen Lökalen stattfinden, sowie für sportliche Veranstaltungen und Wettkämpfe in geschlossenen Räumlichkeiten;
- 2) das Tragen von einem Schutz der Atemwege ist weiters für die Beschäftigten, die Benutzer und die Besucher in Einrichtungen des Gesundheitswesens,

april 2022, e a livello provinciale nelle ordinanze presidenziali contingibili e urgenti n. 10 del 28.03.2022 e n. 11 del 31.03.2022;

- che con l'ordinanza del Ministro della Salute del 1° aprile 2022, in particolare, sono state adottate a livello statale le «Linee guida per la ripresa delle attività economiche e sociali», elaborate dalla Conferenza delle regioni e delle province autonome;
- che le misure di sicurezza emanate con il decreto-legge 24 marzo 2022, n. 24 trovano applicazione fino al 30 aprile 2022;
- che, in attesa dell'entrata in vigore della relativa legge di conversione, alcune prescrizioni sono state prorogate con l'ordinanza del Ministro della Salute del 28 aprile 2022;
- che si ritiene pertanto opportuno recepire a livello provinciale le misure menzionate ai punti precedenti;

#### ORDINA

che nell'intero territorio provinciale **dal 1° maggio al 15 giugno 2022** si applichino le seguenti misure:

- 1) è fatto obbligo di indossare i dispositivi di protezione delle vie respiratorie di tipo FFP2 nei seguenti casi:
  - a) per l'accesso e l'utilizzo di tutti i mezzi di trasporto pubblico, urbani ed extraurbani, previsti dall'ordinanza del Ministro della Salute del 28 aprile 2022;
  - b) per gli spettacoli aperti al pubblico che si svolgono al chiuso in sale teatrali, sale da concerto, sale cinematografiche, locali di intrattenimento e musica dal vivo e in altri locali assimilati, nonché per gli eventi e le competizioni sportive che si svolgono al chiuso;
- 2) è altresì fatto obbligo di indossare dispositivi di protezione delle vie respiratorie ai lavoratori, agli utenti e ai visitatori delle strutture sanitarie, socio-sanitarie e socio-



der sozialen Pflege und der Sozialfürsorge, einschließlich der Aufnahmeeinrichtungen und jener der Langzeitpflege, der betreuten Pflegeheime (RSA), der Hospize, der Rehabilitationseinrichtungen, der Wohneinrichtungen für ältere Menschen, einschließlich der Einrichtungen für pflegebedürftige Menschen, und in jedem Fall der Wohneinrichtungen gemäß Artikel 44 des Dekretes des Ministerratspräsidenten vom 12. Januar 2017, erforderlich;

- 3) Von der Pflicht, einen Schutz der Atemwege zu tragen, sind folgende Personen ausgenommen:
  - a) Kinder unter 6 Jahren,
  - b) Personen mit Krankheiten oder Behinderungen, die mit dem Tragen einer Maske unvereinbar sind, sowie Personen, welche mit jemandem mit einer solchen Beeinträchtigung kommunizieren und dabei nicht eine Atemschutzvorrichtung verwenden können;
  - c) Personen, die eine sportliche Tätigkeit betreiben;
- 4) die Personenbeförderungsunternehmen, ihre Beauftragten sowie die Eigentümer oder Betreiber der unter den Punkten 1) und 2) genannten Dienste und Tätigkeiten sind verpflichtet, die Einhaltung der dort enthaltenen Vorschriften zu überprüfen;
- 5) es ist jedenfalls empfohlen, in allen öffentlichen oder der Öffentlichkeit zugänglichen Orten in geschlossenen Räumen einen Schutz der Atemwege zu tragen;
- 6) es werden die „Richtlinien für die Wiederaufnahme der wirtschaftlichen und sozialen Tätigkeiten“ Verordnung des Gesundheitsministers vom 01. April 2022 angewandt.

Die Nichtbeachtung der in dieser Dringlichkeitsmaßnahme festgelegten Maßnahmen wird gemäß Artikel 4 des Gesetzesdekrets vom 25. März 2020, Nr. 19, mit Änderungen zum Gesetz Nr. 35/2020 erhoben, wie vom Gesetzesdekret vom 24 März 2022, Nr. 24 vorgesehen.

Diese Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird daher auf der institutionellen Internetseite der Autonomen

assistenzialen, ivi incluse le strutture di ospitalità e lungodegenza, le residenze sanitarie assistite (RSA), gli hospice, le strutture riabilitative, le strutture residenziali per anziani, anche non autosufficienti, e comunque le strutture residenziali di cui all'articolo 44 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 12 gennaio 2017;

- 3) Non hanno l'obbligo di indossare il dispositivo di protezione delle vie respiratorie:
  - a) i bambini di età inferiore ai sei anni;
  - b) le persone con patologie o disabilità incompatibili con l'uso della mascherina, nonché le persone che devono comunicare con un disabile in modo da non poter fare uso del dispositivo;
  - c) i soggetti che stanno svolgendo attività sportiva;
- 4) i vettori dei mezzi di trasporto, i loro delegati, nonché i titolari o gestori dei servizi e delle attività di cui ai punti 1) e 2) sono tenuti a verificare il rispetto delle prescrizioni ivi contenute;
- 5) è comunque raccomandato di indossare dispositivi di protezione delle vie respiratorie in tutti i luoghi al chiuso pubblici o aperti al pubblico;
- 6) trovano applicazione le "Linee guida per la ripresa delle attività economiche e sociali" di cui all'ordinanza del Ministro della Salute del 1° aprile 2022.

Il mancato rispetto delle misure di cui alla presente ordinanza è sanzionato secondo quanto previsto dall'articolo 4 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, modificato con legge di conversione n. 35/2020, ai sensi di quanto previsto dal decreto-legge 24 marzo 2022, n. 24.

La presente ordinanza, in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini, è pubblicata sul sito istituzionale della Provincia



Provinz Bozen veröffentlicht sowie im Amtsblatt der Region gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2; sie wird zudem dem Ministerratspräsidenten und dem Regierungskommissär für die Provinz Bozen übermittelt.

autonoma di Bolzano, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, ed è trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri e al Commissario del Governo per la provincia di Bolzano.

Arno Kompatscher

Landeshauptmann

Presidente della Provincia

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)